

inscripció en el registre de naixements del llibre genealògic corresponent dels èquids de raça pura d'àmbit nacional que tinguin més de sis mesos d'edat en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret i les sol·licituds d'inscripció dels quals hagin estat desestimades abans de la seva entrada en vigor, sempre que la seva desestimació es degui exclusivament a la presentació de la sol·licitud fora del termini màxim de sis mesos des del naixement del producte.

**Disposició transitòria segona.** *Procediments en tramitació.*

Les sol·licituds d'inscripció en el registre de naixements del llibre genealògic corresponent d'èquids de raça pura d'àmbit nacional, en les quals no s'hagi dictat resolució ferma en via administrativa en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret, s'han de resoldre de conformitat amb el que s'hi preveu.

**Disposició transitòria tercera.** *Normes zootècniques transitòries.*

Mentre no s'aprovin les ordres del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació que estableixin les reglamentacions específiques de les races equines menorquina i mallorquina, és aplicable la normativa zootècnica de les dues races en vigor en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret.

**Disposició final primera.** *Caràcter bàsic i títol competencial.*

Aquest Reial decret constitueix normativa bàsica i es dicta a l'empara de l'article 149.1.13a de la Constitució, pel qual s'atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

**Disposició final segona.** *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 6 de maig de 2005.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca  
i Alimentació,  
ELENA ESPINOSA MANGANA

**8386** *REIAL DECRET 518/2005, de 6 de maig, pel qual es modifiquen el Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre, pel qual s'estableix la normativa bàsica de les ajudes estructurals en el sector pesquer; el Reial decret 1048/2003, d'1 d'agost, sobre ordenació del sector pesquer i ajudes estructurals, i el Reial decret 1473/2004, de 18 de juny, pel qual s'estableixen mesures de caràcter socioeconòmic en el sector pesquer i es modifica el Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre. («BOE» 121, de 21-5-2005.)*

El Reglament (CE) núm. 1421/2004 del Consell, de 19 de juliol de 2004, que modifica el Reglament (CE) núm. 2792/1999, pel qual es defineixen les modalitats i condicions de les intervencions amb finalitat estructural en el sector de la pesca, ha introduït una sèrie de novetats en aquestes intervencions.

El Reglament (CE) 2792/1999 del Consell, de 17 de desembre de 1999, va ser desplegat pels reials decrets 3448/2000, de 22 de desembre, pel qual s'estableix la normativa bàsica del sector pesquer, 1048/2003, d'1 d'agost, sobre ordenació del sector pesquer i ajudes estructurals, i 1473/2004, de 18 de juny, pel qual s'estableixen mesures de caràcter socioeconòmic en el sector pesquer i es modifica el Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre.

Atès que ha estat modificat el Reglament (CE) núm. 2792/1999 pel Reglament (CE) núm. 1421/2004, per raons de seguretat jurídica, es considera convenient dur a terme una adaptació dels reials decrets que el despleguen als canvis que s'hi han introduït.

Les modificacions esmentades tenen una incidència especial en l'aqüicultura.

Així mateix, s'introdueixen modificacions pel que fa a l'equipament de vaixells pesquers que instal·lin dispositius acústics de dissuasió en les captures accidentals de cetacis.

També es recullen canvis en la substitució d'arts de pesca, quan el vaixell estigui subjecte a un pla de reconversió.

Pel que fa a les ajudes als cultivadors de mol·luscos, se'n preveuen en els casos en què la contaminació obligui a suspendre la cria durant més de quatre mesos. En aquest cas, per a la paralització temporal s'estableix la necessitat de notificar, prèviament, a l'Autoritat Nacional de Gestió les mesures que les comunitats autònomes pretinguen adoptar com a contribució financera.

Finalment, s'habiliten mesures especials d'augment de primes als membres de la tripulació dels vaixells objecte d'una paralització definitiva, dins de les ajudes socioeconòmiques.

La Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat, en els articles 57 i següents, estableix els criteris bàsics per a la regulació de la flota pesquera en el marc dels quals s'incardinen les disposicions d'aquest Reial decret.

Així mateix, els articles 82 i 83 de la Llei esmentada atribueix al Govern l'elaboració de les normes que afectin la comercialització dels productes de la pesca, el marisqueig i l'aqüicultura, i les mesures de foment que afectin aquesta activitat per millorar la qualitat dels dits productes i incrementar-ne el valor afegit, així com afavorir un aprofitament eficaç dels recursos.

Per la seva banda, la disposició final segona de la Llei 3/2001, de 26 de març, autoritza el Govern per dictar les disposicions que siguin necessàries per al seu desplegament i aplicació.

En l'elaboració d'aquest Reial decret han estat consultades les comunitats autònomes i les entitats representatives del sector afectat.

En virtut d'això, a proposta de la ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 6 de maig de 2005,

DISPOSO:

**Article primer.** *Modificació del Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre, pel qual s'estableix la normativa bàsica de les ajudes estructurals en el sector pesquer.*

El Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre, pel qual s'estableix la normativa bàsica de les ajudes estructurals en el sector pesquer, es modifica en els termes següents:

U. S'afegeix un paràgraf e) a l'apartat 2 del article 37, amb la redacció següent:

«e) La millora de les activitats tradicionals d'aqüicultura com el conreu de mol·luscos i la diversificació de les espècies criades.»

Dos. L'article 40 queda redactat de la manera següent:

«Article 40. *Piscicultura intensiva.*

1. Els contractants de projectes de piscicultura intensiva, juntament amb la sol·licitud d'ajuda pública, han de remetre la informació que estableix l'annex IV de la Directiva 85/337/CEE del Consell, de 27 de juny de 1985, relativa a l'avaluació de les repercussions de determinats projectes públics i privats sobre el medi ambient. Vista la informació esmentada, l'òrgan competent en la tramitació de l'ajuda ha de determinar si el projecte s'ha de sotmetre a una avaluació de conformitat amb els articles 5 a 10 de l'esmentada Directiva.

En cas que es concedeixi l'ajuda pública, els costos derivats de la recollida d'informació sobre l'impacte mediambiental i els possibles costos de l'avaluació són subvencionables mitjançant l'ajuda de l'IFOP.

2. Són subvencionables els costos inicials sufragats per les empreses d'aqüicultura per participar en el sistema comunitari de gestió i auditories mediambientals que estableix el Reglament (CE) núm. 761/2001 del Parlament Europeu i del Consell, de 19 de març de 2001, pel qual es permet que les organitzacions s'adhereixin amb caràcter voluntari a un sistema comunitari de gestió i auditoria mediambientals (EMAS), així com les inversions referides a obres de condicionament o millora de la circulació hidràulica dins de les empreses aquícoles i en els vaixells de servei.

3. Els vaixells de pesca, en l'accepció que recull l'article 3.c) del Reglament (CE) núm. 2371/2002 del Consell, de 20 de desembre de 2002, sobre la conservació i l'explotació sostenible dels recursos pesquers en virtut de la política pesquera comuna, no tenen la consideració de vaixells de servei encara que es facin servir exclusivament en l'aqüicultura.»

Tres. L'apartat 1 de l'article 43 queda redactat de la manera següent:

«1. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació i les comunitats autònomes, en l'àmbit de les seves respectives competències, poden adoptar mesures per al foment d'inversions materials en l'àmbit de la protecció i el desenvolupament dels recursos aquàtics, inclosos els recursos d'aigua dolça, amb l'excepció de la repoblació.»

Quatre. El primer paràgraf de l'article 44 queda redactat de la manera següent:

«Les despeses subvencionables mitjançant l'ajuda de l'IFOP s'han de referir a la instal·lació d'elements fixos o mòbils destinats a protegir i desenvolupar recursos aquàtics, a la rehabilitació de rius i llacs, incloses les zones de fresa, a la facilitació de la migració a favor i en contra dels corrents d'espècies migratòries, així com el seguiment científic dels projectes. Aquests han de:».

Cinc. L'article 59 queda redactat de la manera següent:

«Article 59. *Accions innovadores i d'assistència tècnica.*

1. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació i les comunitats autònomes, en l'àmbit de les seves respectives competències, poden promoure o fomentar la realització d'accions innovadores en les condicions que disposa el Reglament (CE) núm. 2792/1999 del Consell, de 17 de desembre de 1999, pel qual es defineixen les modalitats i condicions de

les intervencions amb finalitat estructural en el sector de la pesca.

Per aquestes accions s'entén l'execució d'estudis, projectes pilot i de demostració, mesures de formació, assistència tècnica, intercanvi d'experiències i divulgació, relacionades amb la preparació, aplicació, seguiment, avaluació o adaptació del programa operatiu i del document únic de programació.

2. Les iniciatives d'investigació aplicada de petita escala el cost de les quals no excedeixi els 150.000 euros i no tingui més de tres anys de durada, dutes a terme per un agent econòmic, un organisme científic o tècnic, una organització representativa o qualsevol organisme competent, són subvencionables com a projectes pilot, sempre que contribueixin als objectius de desenvolupament sostenible de la indústria de l'aqüicultura.»

Sis. S'afegeixen els paràgrafs següents al peu del quadre 3 de l'annex 1:

«No obstant el que disposa la columna del grup 3 del quadre 3, en les inversions relatives a la utilització de tècniques que redueixen substancialment els efectes sobre el medi ambient o projectes relatius a la piscicultura extensiva que tinguin repercussions beneficioses per al medi ambient, la participació dels beneficiaris privats (C) almenys ha de ser del 30 per cent de la despesa subvencionable en les regions de l'objectiu número u i, com a mínim, del 50 per cent en les altres regions, sense perjudici dels índexs de repercussió per a les regions ultraperifèriques. L'avaluació dels beneficis mediambientals s'ha de portar a terme amb càrrec al promotor i l'ha de verificar l'autoritat de control competent. Quan s'atorgui l'ajuda pública, els costos d'avaluació poden optar a una ajuda de l'IFOP.

En les inversions relatives a la construcció de noves piscifactories intensives no incloses entre les que figuren en l'article 37.2, la participació dels beneficiaris privats (C) almenys ha de ser del 50 per cent del cost subvencionable en les regions de l'objectiu número u i, com a mínim, del 70 per cent en les altres regions.»

**Article segon.** *Modificació del Reial decret 1048/2003, d'1 d'agost, sobre ordenació del sector pesquer i ajudes estructurals.*

El Reial decret 1048/2003, d'1 d'agost, sobre ordenació del sector pesquer i ajudes estructurals, es modifica en els termes següents:

U. L'article 36 queda redactat de la manera següent:

«Article 36. *Condicions per a la concessió d'ajudes.*

1. Es poden concedir ajudes públiques per a l'equipament de vaixells pesquers, la utilització de tècniques de pesca més selectives i sistemes de localització de vaixells, la modernització dels que millorin les condicions de treball i de seguretat o per a la instal·lació de dispositius acústics de dissuasió, d'acord amb el Reglament (CE) núm. 812/2004 del Consell, de 26 d'abril de 2004, pel qual s'estableixen mesures relatives a les captures accidentals de cetacis en la pesca. Les ajudes es concedeixen als propietaris de vaixells de la llista tercera del Registre oficial de matrícula de vaixells que estiguin degudament inscrits en el Cens de la flota pesquera operativa, sempre que:

a) Els vaixells no estiguin oferts com a baixa per a noves construccions, o presentats per ser sub-

vencionats per paralització definitiva o societats mixtes.

b) Les ajudes no contribueixin a incrementar la capacitat, en termes d'arqueig o potència, amb excepció dels que preveu l'article 27.

c) No serveixin per augmentar l'eficàcia dels arts de pesca.

d) Estiguin autoritzades les obres per la comunitat autònoma corresponent.

e) Els vaixells estiguin inscrits, almenys durant cinc anys, en el Cens de la flota pesquera operativa.

La substitució dels arts de pesca no es considera despesa subvencionable, excepte quan el vaixell estigui subjecte a un pla de reconversió i hagi de concloure la seva participació en la pesca de què es tracti, i hagi de pescar altres espècies mitjançant arts de pesca diferents. En aquest cas, la Comissió pot decidir que la prima de substitució dels arts de pesca es pugui considerar una despesa subvencionable quan les possibilitats de pesca resultin reduïdes pel pla de reconversió.

En el cas que, d'acord amb el que preveu el paràgraf anterior, la Comissió decideixi que poden ser objecte d'ajuda els arts de pesca, el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació ha de concretar quins han de ser els tipus d'arts subvencionables en el pla de reconversió que, si s'escau, s'apliqui a la flota espanyola.

2. Les modificacions de les característiques del vaixell s'han de comunicar al Cens de la flota pesquera operativa, i els vaixells s'han de mesurar d'acord amb les disposicions comunitàries quan efectuïn obres de modernització.»

Dos. L'apartat 2 de l'article 37 queda redactat de la manera següent:

«2. Les despeses en equipament i modernització no són subvencionables durant els cinc anys següents a l'entrada en servei dels vaixells que hagin rebut una ajuda pública per a la construcció del vaixell de què es tracti, llevat dels relacionats amb l'equipament de sistemes de localització de vaixells i els dispositius acústics de dissuasió.»

Tres. S'afegeix un apartat 3 a l'article 62, amb la redacció següent:

«3. Es pot concedir una compensació financera als cultivadors de mol·luscos quan la contaminació provocada en els peixos pel creixement de plàncton productora de toxines o la presència de plàncton que contingui biotoxines marines faci necessari, per protegir la salut humana, suspendre'n la cria durant més de quatre mesos consecutius o quan les pèrdues generades com a resultat de la suspensió de la cria durant un període de concentració de vendes representin més del 35 per cent del volum anual de negoci de l'empresa de què es tracti, calculat sobre la base del volum de negoci mitjà d'aquesta empresa durant els tres anys anteriors. La concessió de la compensació no pot abastar més de sis mesos de suspensió de la cria durant tot el període comprès entre el 27 d'agost de 2004 i el 31 de desembre de 2006.»

Quatre. El paràgraf f) de l'apartat 2 de l'article 63 queda redactat de la manera següent:

«f) La paralització estacional recurrent de l'activitat pesquera i de l'aqüicultura no pot gaudir de cap compensació.»

Cinc. S'afegeix un apartat 3 a l'article 63, amb la redacció següent:

«3. En cas que el Consell de la Unió Europea adopti un pla de recuperació o que la Comissió Europea o l'Estat adoptin mesures d'emergència, no s'ha d'aplicar el que disposen els articles 47.b) i 59.b).»

Sis. L'article 65 queda redactat de la manera següent:

«Article 65. *Notificació.*

Als efectes de controlar el límit financer del quatre per cent o un milió d'euros de la contribució financera de l'IFOP a les mesures que preveu l'article 62 i per la restricció de l'ús d'arts de pesca, i l'esforç pesquer en tot el territori nacional, les comunitats autònomes han de remetre a l'Autoritat Nacional de Gestió les mesures de paralització temporal amb el càlcul detallat de les primes que es pretenguin atorgar amb suficient antelació abans de l'entrada en vigor, perquè les aprovi.»

**Article tercer.** *Modificació del Reial decret 1473/2004, de 18 de juny, pel qual s'estableixen mesures de caràcter socioeconòmic en el sector pesquer i es modifica el Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre, pel qual s'estableix la normativa bàsica de les ajudes estructurals en el sector pesquer, en matèria d'aqüicultura i comercialització.*

El Reial decret 1473/2004, de 18 de juny, pel qual s'estableixen mesures de caràcter socioeconòmic en el sector pesquer i es modifica el Reial decret 3448/2000, de 22 de desembre, pel qual s'estableix la normativa bàsica de les ajudes estructurals en el sector pesquer, en matèria d'aqüicultura i comercialització, es modifica en els termes següents:

U. S'afegeix un paràgraf al final de l'article 3, amb la redacció següent:

«En cas que el Consell adopti un pla de recuperació o que la Comissió o l'Estat adoptin mesures especials o d'emergència, els imports màxims de l'ajuda que preveuen els paràgrafs b) i c) es poden augmentar en un 20 per cent. A més, l'exigència que el vaixell en què els membres de la tripulació estiguin embarcats hagi d'haver estat objecte d'una paralització definitiva de les activitats pesqueres, tal com estableix el paràgraf b), no és aplicable.»

Dos. El paràgraf d) de l'apartat 1 de l'article 6 queda redactat de la manera següent:

«d) Que la prima que preveu el paràgraf b) de l'article 3 i en els casos que preveu l'últim paràgraf de l'article 3 sigui reembossada proporcionalment al temps transcorregut, en cas que el beneficiari torni a exercir la professió de pescador en el termini d'un any després del cobrament de la prima.»

**Disposició final primera.** *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que estableixen l'article 149.1.13a i 19a de la Constitució, que atribueixen a l'Estat, respectivament, competència exclusiva en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica i de bases d'ordenació del sector pesquer.

**Disposició final segona.** *Facultat de desplegament.*

Es faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en l'àmbit de la seva competència, per aprovar les normes necessàries per al compliment i desplegament d'aquest Reial decret.

**Disposició final tercera.** *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 6 de maig de 2005.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca  
i Alimentació,

ELENA ESPINOSA MANGANA

## MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

**8423** *APLICACIÓ provisional del Protocol complementari al Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República Argentina, signat el 28 de gener de 1997, fet a Buenos Aires el 21 de març de 2005. («BOE» 122, de 23-5-2005.)*

### PROTOCOL COMPLEMENTARI AL CONVENI DE SEGURETAT SOCIAL ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA ARGENTINA, SIGNAT EL 28 DE GENER DE 1997

El Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República Argentina signat el 28 de gener de 1997 estableix a l'article 17, apartat a), que, en el cas de coincidir un període d'assegurament obligatòria amb un període d'assegurament voluntària, només s'ha de prendre en consideració el primer.

Aquesta disposició, que té sentit a efectes del reconeixement del dret, impedeix, en la pràctica, que els períodes d'assegurament voluntaris, en cas que la legislació interna permeti la seva coincidència amb períodes d'assegurament obligatòria en un altre país, es puguin prendre en consideració per augmentar la quantia de la prestació.

La filosofia que actualment impera considera preferible un excés de protecció a un dèficit d'aquesta, i intenta potenciar i impulsar per aquesta raó l'assegurament voluntari, amb l'objecte final de facilitar la circulació dels treballadors dels diversos països.

Per complir aquest objectiu, es fa necessari complementar la disposició abans esmentada i per a això totes dues parts contractants, el Regne d'Espanya i la República Argentina, acorden el següent:

#### Article 1. *Definicions.*

1. El terme «Conveni» designa el Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República Argentina, de 28 de gener de 1997.

2. El terme «Protocol complementari» designa el present Protocol complementari.

3. Les expressions i els termes que defineix l'article 1 del Conveni tenen en aquest Protocol complementari el mateix significat que se'ls atribueix a l'article esmentat.

#### Article 2. *Quanties degudes en virtut de períodes d'assegurament voluntària.*

Per calcular tant la pensió teòrica com l'import efectiu de la prestació d'acord amb el que disposa l'article 9, apartat 2, del Conveni, s'apliquen les regles que estableix l'article 17 del Conveni.

La quantia efectivament deguda, calculada d'acord amb el que disposa l'article 9, apartat 2, del Conveni, s'augmenta en la quantia que correspongui als períodes d'assegurament voluntària que no hagin estat computats d'acord amb el que disposa l'article 17, apartat a), del Conveni. Aquest augment es calcula segons el que disposa la legislació vigent de l'Estat contractant, d'acord amb la qual s'han complert els períodes d'assegurament voluntària.

#### Article 3. *Disposició final.*

El present Protocol complementari s'aplica provisionalment el dia primer del mes següent a la seva signatura, i entra en vigor en la data de l'última comunicació per la qual les parts es comuniquen per via diplomàtica el compliment dels seus requisits interns necessaris i té la mateixa durada que el Conveni.

Fet a Buenos Aires, el dia 21 de març de 2005, en dos exemplars, tots dos textos són igualment autèntics.

Pel Regne d'Espanya,  
*Jesús Caldera Sánchez-Capitán,*  
Ministre de Treball i Afers Socials

Per la República Argentina,  
*Carlos Alfonso Tomada,*  
Ministre de Treball, Ocupació  
i Seguretat Social

El present Protocol s'aplica provisionalment des de l'1 d'abril de 2005, primer dia del mes següent a la seva signatura, d'acord amb el que estableix l'article 3.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 14 d'abril de 2005.—El secretari general tècnic,  
Francisco Fernández Fábregas.

## MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

**8424** *ORDRE APA/1438/2005, de 17 de maig, per la qual es modifica l'Ordre de 15 de desembre de 2000, per la qual s'estableixen els barems d'indemnització per sacrifici obligatori dels animals afectats de llengua blava. («BOE» 122, de 23-5-2005.)*

La llengua blava o febre catarral ovina és una malaltia inclosa a la llista A del Codi zoonosol internacional de l'Organització Mundial de la Sanitat Animal. La seva propagació suposa un perill greu per a la cabanya i podria tenir conseqüències molt desfavorables per als intercanvis comercials a escala internacional. El 13 d'octubre de 2004, el Programa de vigilància de la llengua blava, aplicat per la Comunitat Autònoma d'Andalusia, va posar de manifest la circulació del virus de la llengua blava a la part oriental de la província de Cadis, i s'han adoptat mesures específiques de protecció a escala nacional, amb caràcter urgent, mitjançant les ordres 3411/2004, de 22 d'octubre,